ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 19. Пятница 19. Февраля. — Freitag, 19. Februar 1871.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Mittelst Ukases Eines Dirigirenden Senats vom 22. December 1870 sub Nr. 283 sind zu Collegien-Räthen befördert worden: der Beamte zu besonderen Aufträgen VII. Classe bei dem Baltischen General-Gouverneur und Kirchspielsrichter des 1. Rigaschen Bezirks Eric Zacharisson m. A. vom 8. April 1870, sowie der Secretair der Kanzellei des Baltischen General-Gouverneurs Eduard Lehmkuhl m. A. vom 2. Januar 1870.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Лифляндское губернское управленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что приказомъ Военнаго Министра отъ 1. Декабря прошлаго 1870 г. за № 358 разрѣшено продолжать отпускъ денежнаго отъ казны пособія всѣмъ дѣтямъ нижнихъ чиновъ, уволенныхъ въ отпуски и отставку, а равно и сиротамъ на прежнемъ основаніи. Дѣтямъ же, рожденнымъ отъ сихъ нижнихъ чиновъ послѣ воспослѣдованія этого приказа, производство денежнаго пособія прекращается. № 284.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht, daß mittelst Prikases des Kriegsministers vom 1. December a. pr. sub Nr. 358 dahin Anordnung getroffen worden, daß alle diejenigen Kinder beurlaubter und verabschiedeter Untermilitairs, sowie deren Waisen, welchen bis hiezu Geldunterstützungen aus der Kronscasse verabfolgt worden, dieselben auch noch in Zukunft erhalten sollen, daß aber die nach Emanirung des obgedachten Prikases geborenen Soldatenkinder von dem Rechte zum Empfange solcher Geldunterstützung ausgeschlossen sind. Nr. 284.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго орднунгсгерихта Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать приписаннаго къ рабочему окладу города Риги Петра Мартинова и въ случаѣ отысканія выслать его въ Маіоренгофскій волостный судъ. № 1599.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Rigaschen Arbeiteroкladisten Peter **Martinow Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Majorenhofsche Gemeindegericht zu sistiren. Nr. 1599.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской евангелическо-лютеранской консисторіи Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Саксенъ-Готаскаго подданнаго портныхъ дѣлъ подмастерья Августа Шухарда, покинувшаго 6 лѣтъ тому назадъ супругу свою и не давшаго отъ себя съ того времени никакого извѣстія, а въ случаѣ отысканія заставить его явиться или лично или же чрезъ уполномоченнаго въ упомянутой консисторіи въ теченіи годоваго срока. № 1600.

In Folge Requisition des Livländischen Evangelisch-luther. Consistorii wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Sachsen-Gothaschen Unterthanen Schneidergesellen August **Schuhard**, welcher seine Frau vor sechs Jahren verlassen hat und seitdem keine Nachricht von sich gegeben hat, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle anzuweisen sich bei genanntem Consistorio persönlich oder durch einen Bevollmächtigten binnen Jahresfrist zu melden. Nr. 1600.

Вслѣдствіе представленія Ропербекскаго волостнаго правленія Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать принадлежащаго къ 1. жеребьевому классу члена Ропербекскаго волостнаго общества Августа Баумана, бродяжествующаго безпаспортно съ 23. Апрѣля 1869 г. и въ случаѣ отысканія, выслать его въ Ропербекское волостное правленіе. — Примѣтами Бауманъ: отъ роду $23^1/_2$ лѣтъ, волоса имѣетъ темные, глаза голубые, лице чистое. № 1606.

In Folge Unterlegung der Roperbeckschen Gemeinde-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem zur 1. Loosungsclasse gehörigen Roperbeckschen Gemeindegliede August **Baumann**, welcher seit dem 23. April 1869 paßlos vagabundirt, **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle der Roperbeckschen Gemeinde-Verwaltung zuzusenden. — Sein Signalement ist folgendes: Er ist $23^1/_2$ Jahre alt, hat dunkles Haar, blaue Augen und ein glattes Gesicht. Nr. 1606.

Вслѣдствіе представленія Эзельскаго орднунгсгерихта, Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепоименованныхъ бродяжествующихъ лицъ приписанныхъ къ обществу Койкюль, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Эзельскій орднунгсгерихтъ. — Сіи лица суть:

Михаилъ Рогги, отъ роду 40 лѣтъ, ростомъ 2 арш. 7 верш., волоса и брови его желтоватые; Яенъ Когготсъ, 19 лѣтъ отъ роду, ростомъ 2 арш. 4 верш., волоса и брови его желтоватые; Іоганъ Тоомъ, 47 лѣтъ отъ роду, ростомъ 2 арш. 4 верш., волоса и брови его бурые. № 1628.

In Folge Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach den untenbenannten, zum priv. Gute Koiküll verzeichneten paßlos vagabundirenden Personen **Nachforschungen** anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Oeselsche Ordnungsgericht auszusenden.

Diese Personen sind:

Michel **Rohhi**, 40 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. lang, Haar und Augenbrauen gelblich; Jaen **Kohhots**, 19 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. lang, Haar und Augenbrauen gelblich; Johann **Toom**, 47 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. lang, Haar und Augenbrauen braun. Nr. 1628.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Въ дополненіе къ объявленію, помѣщенному въ № 19 „Правительственнаго Вѣстника" (отъ 22. Января с. г.) Почтовый Департаментъ, согласно увѣдомленію Генеральнаго Почтамта сѣверо-германскаго союза, доводитъ до свѣдѣнія публики и поставляетъ въ извѣстность, для надлежащаго руководства, почтовыя мѣста, что съ настоящаго времени простыя письма, адресованныя въ Парижъ, могутъ быть отправляемы чрезъ сѣверо-германскія почты, закрытыми (т. е. запечатанными). № 745.

In Ergänzung der im Staats-Anzeiger vom 22. Januar c. Nr. 19, (Gouv.-Zeitung Nr. 10) enthaltenen Bekanntmachung macht zufolge Mittheilung des General-Postamts des norddeutschen Bundes das Postdepartement bekannt, daß nach Paris adressirte ordinaire Briefe von jetzt ab durch Vermittelung der norddeutschen Postämter versiegelt abgesandt werden dürfen. Nr. 745. 3

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 1. по 5. Января 1871 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 1. bis zum 5. Jan. 1871 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутренія. Ordinaire inländische.

Изъ Динабурга — Артиховичу, Дейчу, изъ Балбиново — Данкеру, aus Frauenburg — Kilp, aus Riga — Widdutz, изъ Россіянъ — Заторской, изъ Москвы — Филиповичу, изъ С.-Петербурга — Залиту, Миллеру, Іогансену, Гибенетъ, Пелле, Ивановнѣ, Grünvogel, Крегеру, Скадину, Алексѣевнѣ, Беттигеру, Bock, изъ Вольмара — Руктешель, Folkersahm, изъ Люцина Лачковскому, aus Idwen — Strasdinam, изъ Коцерка — Matulewitz, aus Mitau — Löwenstein, Skrinewitz, Grednewitz, изъ Торжка — Машонову, изъ Одессы — Бауеру, изъ Рѣжицы — Беру, aus Armshoff — Rieckhoff, изъ Вилькине — Малевскому, aus Bolderaa — Fraser.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Berlin — Regen, Konigwerther, aus Storgaden — Pedersen, aus Sandefor — Halworsen, aus Napoli — Steinzelmann, aus Dobesau — Siegmann, aus Smyrna — Niedermüller.

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію, въ теченіе времени отъ 1. по 5. Января 1871 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 1. bis zum 5. Jan. 1871 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Aus Hasenpoth — Horst, aus Quellstein — Baumgart, aus Dorpat — Bertels.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

?, Рейнгольдъ. № 871.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß zufolge der von der Administration des Lombardfonds abgelegten und nach bewerkstelligter Revision richtig befundenen Rechnung das Vermögen des Lombardfonds ultimo December 1870 sich auf die Summe von **sechsundvierzigtausendneunhundertachtunddreißig Rubel S. neunundsiebenzig Kopeken** herausgestellt hat.
Riga-Rathhaus, den 13. Februar 1871.
Nr. 1043.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Garderittmeister Eduard Baron von Wolff auf das im Wendenschen Kreise und Schwaneburgschen Kirchspiele belegene Gut **Stomersee** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 305. 2
Riga, den 9. Februar 1871.

Zufolge § 89 der Beilage Litt. B zum § 4 der Livländischen Bauerverordnung vom Jahre 1860 wird von der Oberverwaltung der Livländischen Bauer-Rentenbank hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß im Laufe des Jahres 1870 Rentenbriefe emittirt wurden für den
Betrag von . . . . . . S.-R. 18,400
und daß demnach am Schlusse des Jahres 1870 mit Hinzurechnung der bereits bei Beginn desselben in Cours befindlichen Rentenbriefe von . . . . . . S.-R. 340,950
Rentenbriefe in Cours verblieben für die Summe von S.-R. 359,350
daß ferner am Schluß des Jahres 1870 noch 21 andere Grundstücke vorhanden waren, rücksichtlich deren die Livländische Bauer-Rentenbank um Credit angesprochen wurde, und daß endlich die für diese 21 Grundstücke vorausgesetzten, bisher nicht definitiv realisirten Rentenbrief-Darlehne im Ganzen 24,100 Rbl. S. betragen. Nr. 30. 1
Riga, den 6. Februar 1871.

In Gemäßheit der Allerhöchst bestätigten Handelsverordnung wird von dem Rathe der Stadt Dorpat desmittelst zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachstehende zur Gilde der Stadt Dorpat gehört habende Personen zum Jahre 1871 gegründeter Ursachen wegen aus der Gilde getreten sind.
a) zum Bürgeroclad gehörige aus der 1. Gilde:
August Christoph Johannson 40 Jahre alt, dessen Frau Julie 26 Jahre alt.
Aus der 2. Gilde:
Wittwe Alexandra Jacowlewa Belaeninow 46 Jahre alt; Wittwe Marie Louise Keller 46 Jahre alt; Wittwe Caroline Kuhl 59 Jahre alt; Wittwe Domna Afonasjewa Makuschew 50 Jahre alt, deren Söhne Timofey 15 Jahre alt, Maxim 12 Jahre alt; Carl Friedrich Werner 71 Jahre alt, dessen Tochter Bertholde 43 Jahre alt, Sohn Guido 47 Jahre alt, dessen Frau Alexandra 25 Jahre alt, dessen Tochter Lucie 17 Jahre alt.
b) zum Arbeiteroclad gehörige aus der 2. Gilde:
Christian Baltza 62 Jahre alt, dessen Frau Amalie 51 Jahre alt, Söhne Carl 29 Jahre alt, Samuel 26 Jahre alt. Nr. 139. 3
Dorpat, den 2. Februar 1871.

Der hieselbst wegen Abfassung lügenhafter Suppliken in Untersuchung stehende Georg **Kenna**, aus dem Hakelwerk **Oberpahlen**, hat sich ohne Genehmigung aus der über ihn verhängten polizeilichen Aufsicht entfernt und werden sämmtliche Land- und Stadt-Polizeibehörden andurch ersucht, den genannten Georg (Jürri's Sohn) Kenna im Betreffungsfalle arrestlich diesem Pernauschen Landgericht zustellen zu lassen. Nr. 219. 1
Fellin, den 4. Februar 1871.

Da der hiesige Gemeindegerichtsvorsitzer sein **Amtszeichen** im verflossenen Herbst vor dem Kurkundschen **Römme-Kruge** verloren hat, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von der Pattenhofschen Gemeinde-Verwaltung hierdurch ersucht, im Betreffungsfalle dasselbe dem unrechtmäßigen Inhaber abzunehmen und dieser Gemeindeverwaltung übersenden zu wollen. Nr. 27. 1
Pattenhof, den 3. Februar 1871.

No Burtneeku mahzitaja-muischas pagasta-waldischanas tohp wissas pilsehtu- un semju-polizejas, appakſch kurrahm scheienes pagasta-lohzekli usturrahs, laipnigi luhgtas, teem paschcem sinnamu darriht, kà winneem pee galwas-naudas makſaschanas tai 24. Februarî f. g. pee schahs pagasta-waldischanas neistruhkuschi ja-atnahk. Nr. 9. 1
Burtneeku mahzitaja-muischâ, 5. Februarî 1871.

No Kippen (Eck) muischas-pagasta waldibas (Walmera aprinkî Ummurgas basnizas draudsê) teek wissas pilsehtas un semju polizeijas waldischanas laipnigi luhgtas, pehz to pee schâ pagasta peederrigu Johann Ferdinand **Zillinsky** kursch sawas krohna- un pagasta-nodohſchanas nemaksadams apkahrt blandahs, jautaht, un kur to atrastu arrestantu wihsê schai pagasta waldischanai atsuhtiht (irr dohmajams ka winsch Rihgâ jeb zittâ pilsehtâ usturrotees). Nr. 33. 1
Kippen muischâ eeksch pagasta waldibas tannî 3. Februar 1871.

Прокламы. Proclame.

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclam zur Zusammenberufung der Gläubiger und Schuldner des ehemaligen hiesigen Kaufmanns Scheppe **Berkowitz** nachgegeben worden, als werden von der 2. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den gedachten Gemeinschuldner irgend welche rechtliche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall verordneten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 6 Monaten a dato resp. bis zum Ablauf der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, sich bei dieser Behörde entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwaigen Debitoren der rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 70. 2
So geschehen Riga-Rathhaus in der 2. Section des Langvogteigerichts, den 3. Februar 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. werden von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgerichte kraft dieser Publication und Proclamation Alle und Jede, welche an den weiland Herrn Uddernschen Postcommissairen Carl **Raphoph** modo dessen Nachlaß, so wie an den verstorbenen Sohn desselben, den gleichfalls Uddernschen Herrn Postcommissairen Carl Harald Georg **Raphoph** modo dessen Nachlaß als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, richterlich aufgefordert, sich a dato dieser Proclamation innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 18. März 1872 mit solchen ihren Erbansprüchen und creditorischen Forderungen entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten allhier bei diesem Landgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Erbansprüchen, und creditorischen Forderungen sowohl an den weiland Uddernschen Postcommissairen Carl Raphaph modo dessen Nachlaß als auch an dessen Sohn den weiland Uddernschen Postcommissairen Carl Harald Georg Raphoph modo dessen Nachlaß gänzlich und für immer präcludirt werden sollen.
Zugleich werden Alle, welche defunctis gehöriges Eigenthum in Händen haben sollten, hiedurch angewiesen, dasselbe zur Vermeidung der sonst unausbleiblichen gesetzlichen Folgen, Nachtheile und Strafen binnen der verpräfigirten Frist hieselbst anzugeben und einzuliefern. Wonach ein Jeder den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 220. 3
Dorpat, am 1. Februar 1871.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Dörptschen Kaufmanns Jacob **Kitschigin** unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Herrn Kitschigin anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 30. Juli 1871 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den Solches angeht, zu richten hat. Nr. 104. 1
Dorpat, Rathhaus am 30. Januar 1871.

Kad Sweestina mahju rentineeks Fritz Osenn konkursi krittis, tad teek zaur scho winna parradu deweji un nehmeji usaizinati, lihdſ 23. April f. g. sche peeteiktees, jo wehlak ar winneem pehz likkuma darrihts tiks. Nr. 74. 3
Malup-pagasta teesâ, Walkas kreisê Allukſnes draudsê, tai 8. Februar 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Libbusch Ahbel, Erbbesitzer des im Salisburgschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Osthofschen Gesindes **Mass-Tuter**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Osthofschen Mass-Tuter-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich als freies und unabhängiges Eigenthum adjudicirt werden soll.
Mass-Tuter, groß 30 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Adam Lapsin für den Preis von 6800 Rbl.
Wolmar, den 11. Januar 1871. Nr. 21. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Theodor Apping als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegenen Gutes **Secklershof** nachgesucht hat eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:
1. Leies Sleepen, groß 18 Thlr. 50 Gr., auf den Secklershofschen Bauer Peter Rammat für den Preis von 2600 Rbl. S.
2. Kalna Ohsol, groß 18 Thlr. 70 Gr., auf den Secklershofschen Bauer Peter Ammatneek für den Preis von 2500 Rbl. Silb.
3. Leies-Ohsol, groß 17 Thaler 63 Groschen, auf den Secklershofschen Bauer Mahrz Leeping für den Preis von 2350 Rbl. Silb.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Secklershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht

solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Forderungen, Ansprüche und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforden wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzubringen, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 211. 1

Gegeben Wenden, den 16. Januar 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Major Joseph Baron Wolff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Lubahnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Lubahn** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Mandaug, groß 14 Thlr. 20 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jurre Kargan für den Preis von 2280 Rbl. S.
2. Pilsneek, groß 14 Thlr. 20 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Peter Bruttan für den Preis von 2650 Rbl. S.
3. Birsneek, groß 13 Thlr. 68 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jurre Ranne für den Preis von 2190 Rbl. S.
4. Jaun Mandaug, groß 14 Thlr. 40 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jahn Putnin für den Preis von 2300 Rbl. S.
5. Taunesar, groß 13 Thlr. 61 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jahn Purran für den Preis von 2185 Rbl. S.
6. Darmal, groß 11 Thlr. 16 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jahn Pahweet für den Preis von 2010 Rbl. S.
7. Mandaug Putnin, groß 13 Thlr. 40 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Jahn Putnin für den Preis von 2155 Rbl. S.
8. Ahboling, groß 13 Thlr. 33 Gr., auf den Lubahnschen Bauer Peter Behrsin für den Preis von 2300 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Soor ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen welche auf den qu. Gesinden ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderu wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 363. 2

Gegeben Wenden, den 23. Januar 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Burkhardt von Berg als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Versohnschen Kirchspiele belegenen Gutes **Sellgowsky** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Leppet, groß 14 Thlr. 75 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Andrees Rettel für den Preis von 2050 Rbl. S.
2. Ramme, groß 16 Thlr. 78 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Ansch Dadsit für den Preis von 2350 Rbl. S.
3. Ramme, groß 18 Thlr. 18 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Peter Kalning für den Preis von 2530 Rbl. S.
4. Jätze, groß 22 Thlr. 89 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Peter Wihtol für den Preis von 3300 Rbl. S.
5. Ubel, groß 25 Thlr. 42 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Jahn Akmenting für den Preis von 3650 Rbl.
6. Kappitan, groß 26 Thlr. 19 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Jahn Egliht für den Preis von 3400 Rbl. S.
7. Ustabasch Paschma, groß 20 Thlr. 56 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Jahn Karkling für den Preis von 3050 Rbl. S.
8. Birsekaln, groß 20 Thlr. 78 Gr., auf den Sellgowskyschen Bauer Jahn Kannep für den Preis von 2000 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Sellgowsky ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den qu. Grundstücken ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 434. 2

Gegeben Wenden, den 29. Januar 1871.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die Lieferung von 185 Stück fichtener **Balken** von 5—6½ Faden Länge, 20 Stück **Spieren** von 4 Faden Länge, und 20 Stück **holländ. Bruffen** von 3 und 4 Faden Länge, zur Legung der Dünafloßbrücken übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, ihre Mindestforderungen mittelst schriftlicher Eingaben versiegelt bis 12 Uhr Mittags des 4. März d. J. bei dem Stadt-Cassa-Collegium zu verlautbaren, zeitig zuvor aber die Bedingungen zu unterzeichnen und die geforderte Sicherheit zu bestellen. Nr. 150. 2

Riga-Rathhaus, den 5. Februar 1871.

Лица, желающiе принять на себя поставку 185 штукъ сосновыхъ бревенъ длиною въ 5—6½ сажени, 20 штукъ шпиръ длиною въ 4 сажени и 20 штукъ голландскихъ брусьевъ длиною въ 3 и 4 сажени, потребныхъ для настилки Двинскихъ пловучихъ мостовъ, приглашаются симъ, объявить о требуемыхъ ими цѣнахъ въ письменныхъ запечатанныхъ прошенiяхъ, подаваемыхъ въ Рижскую коммисiю городской кассы 4. Марта по 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться для подписки условiй и представленiя залоговъ. № 150. 2

г. Рига, ратгаузъ Февраля 5. дня 1871 г.

Управленiе Государственными Имуществами въ Прибалтiйскихъ губернiяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнiя, что въ присутствiи ея произведены будутъ 16. числа сего Марта мѣсяца торги и 20. числа того же мѣсяца переторжка на отдачу въ купальномъ мѣстѣ Ней-Бильдерлингсгофъ въ безпереоброчное содержанiе 52 лѣсныхъ участковъ по 800 квадр. саж. каждый. Подробныя условiя на отдачу сказанныхъ участковъ ежедневно разсматривать можно въ лѣсномъ отдѣленiи управленiя. № 1008. 3

Рига, 11. Февраля 1871.

Von Seiten der Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wegen Verpachtung von 52 im Badeorte Neu-Bilderlingshof befindlichen Waldtheilen à 800 Quadratfaden in Erbpacht die Torge resp. Peretorge am 16. und 20. März c. bei dieser Verwaltung stattfinden werden und können die speciellen Bedingungen über diese Verpachtung täglich in der Forstabtheilung eingesehen werden. Nr. 1008. 3

Riga, den 11. Februar 1871.

Прибалтiйское Управленiе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ 12 лѣтнее арендное содержанiе съ экономическаго срока 1871 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодiй и оброчныхъ статей, состоящихъ въ Лифляндской и Курляндской губернiяхъ, будутъ производиться 15. Марта торги и 19. Марта переторжки.

А. Лифляндской губернiи.

Аренсбургскаго округа.

При Аренсбургскомъ полицейскомъ управленiи:

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Перзама, къ которымъ принадлежитъ: 1 корчма, земли усадебной и пахатной 60,68 дес., сѣнокосной 148,29 дес., пастбищной 241,69 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 503 руб. 90 коп., стоимость строенiи 4320 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Резарсгофъ, къ которымъ принадлежитъ: земли усадебной и пахатной 51,01 дес., сѣнокосной 73,69 дес., пастбищной 143,12 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 264 руб. 84 к., стоимость строенiй 2970 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Таггамойсъ, къ которымъ принадлежитъ: 1 шинокъ, земли усадебной и пахатной 49,76 дес., сѣнокосной 157,09 дес., пастбищной 279,61 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 380 руб. 69 коп., стоимость строенiй 6140 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Монъ-Гроссенгофъ, къ которымъ принадлежитъ: 2 корчмы, земли усадебной и пахатной 93,31 дес., сѣнокосной 200,78 дес., пастбищной 181,09 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 802 руб. 19 коп., стоимость строенiй 2800 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Тамзаль, къ которымъ принадлежитъ: 1 шинокъ, земли усадебной и пахатной 78,50 дес., сѣнокосной 80,20, пастбищной 179,55 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 418 руб. 13 к., стоимость строенiй 3765 рублей.

Мызныя угодья казеннаго имѣнiя Люммада, къ которымъ принадлежитъ: 1 мельница, 1 корчма, 1 шинокъ, земли усадебной и пахатной 70,21 дес., сѣнокосной 198,71 дес., пастбищной 326,02; исчисленный доходъ составляетъ 649 руб. 47 коп., стоимость строенiй 4295 руб.

Б. Курляндской губернiи.

Гольдингенскаго округа.

При Гольдингенскомъ гауптманскомъ судѣ:

Гольдингенская корчма Вельзенъ, къ которой принадлежитъ: земли усадебной и пахатной 0,94 дес., сѣнокосной 0,56 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 57 руб., стоимость строенiй 559 руб.

Гольдингенская корчма Флоссенъ, къ которой принадлежитъ: земли усадебной и пахатной 1,14 дес., сѣнокосной 0,36 дес.; исчисленный доходъ составляетъ 95 руб. 14 к., стоимость строенiй 502 руб.

Желающiе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатiя торговъ до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званiи и надлежащiе залоги, а именно: годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепомянутой стоимости строенiй, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условiя объ отдачѣ въ арендное содержанiе имѣнiй и инвентарныя описанiя ихъ желающiе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленiи Прибалтiйскими Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученiй.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленiя въ запечатанныхъ конвертахъ, на

точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. т. X. ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. № 758. 3

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung nachstehender im Kurländischen und Livländischen Gouvernement belegenen Hoflagen und Obrockstücke vom öconomischen Termin 1871 ab auf 12 Jahre am 15. März Torge und am 19. Peretorge sowohl bei der Arensburgschen Polizei als auch beim Goldingenschen Hauptmannsgerichte werden abgehalten werden.

A. Im Livländischen Gouvernement.
Im Arensburgschen Kreise.
Bei der Arensburgschen Polizei-Verwaltung:

Die Hofesländereien des Krongutes Persama, zu welchen gehören: 1 Krug, 60,68 Dess. Ackerland, 148,29 Dess. Heuschlag, 241,69 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 503 Rbl. 90 Kop. der Werth der Gebäude 4320 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Rösarshof, zu welchen gehören: 51,01 Dess. Ackerland, 73,69 Dess. Heuschlag, 143,12 Dess. Weide; die nach dem Regulirungsprojecte berechnete Revenüe beträgt 264 Rbl. 84 Kop., der Werth der Gebäude 2970 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Taggamois, zu welchen gehören: 1 Schenke, 49,76 Dess. Ackerland, 157,09 Dess. Heuschlag, 279,61 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 380 Rbl. 69 Kop., der Werth der Gebäude 6140 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Moon-Grossenhof, zu welchen gehören: 2 Krüge, 93,31 Dess. Ackerland, 200,78 Dess. Heuschlag, 181,09 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 802 Rbl. 19 Kop., der Werth der Gebäude 2800 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Tamsal, zu welchen gehören: 1 Schenke, 78,50 Dess. Ackerland, 80,20 Dess. Heuschlag, 179,55 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 418 Rbl. 13 Kop., der Werth der Gebäude 3765 Rbl.

Die Hofesländereien des Krongutes Lümada, zu welchen gehören: 1 Mühle, 1 Krug, 1 Schenke, 70,21 Dess. Ackerland, 148,71 Dess. Heuschlag, 326,02 Dess. Weide; die berechnete Revenüe beträgt 649 Rbl. 47 Kop., der Werth der Gebäude 4295 Rbl.

B. Im Kurländischen Gouvernement.
Im Goldingenschen Kreise.
Bei dem Goldingenschen Hauptmannsgerichte:

Der Goldingensche Welsen-Krug, zu welchem gehören: 0,94 Dess. Ackerland, 0,56 Dess. Heuschlag; die berechnete Revenüe beträgt 57 R. der Werth der Gebäude 559 Rbl.

Der Goldingensche Flossenkrug, zu welchem gehören: 1,14 Dess. Ackerland, 0,36 Dess. Heuschlag; die berechnete Revenüe beträgt 95 Rbl. 14 Kop., der Werth der Gebäude 502 Rbl.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn der Ausbotstermine bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen, auch die erforderlichen Saloge im Betrage der Jahresarrendesumme und des dritten Theils vom obbezeichneten Werthe der Gebäude beizubringen.

Die ausführlichen Bedingungen zur Verpachtung der Güter und Obrockstücke, sowie die Inventarienmäße Beschreibung derselben können an allen Sitzungstagen bei der Domainen-Verwaltung sowie in denjenigen Behörden, wo die Torge abgehalten, eingesehen werden die allgemeinen Bedingungen aber auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Herren Beamten zu besonderen Aufträgen von den Pachtliebhabern eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden in genauer Grundlage d. Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I des Swod der Gesetze (Ausgabe 1857) auch Offerten in versiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags, des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 758. 3

Domehnu Pahrwaldiba Baltijas Gubernijas zaur schadu sluddinaschanu wisspahr sinnamu darra, ka pee Arensburgas polizejes un Kuldigas pilsteesas torgi un peretorgi, dehl atdohschanu no muischam un nohmu-gabbaleem Widsemmes un Kursemmes Gubernijâs us renti us 12 gaddu laiku, noturreti tiks.

Tai 15. un 19. März 1871.

A. Widsemmes gubernijâ.
Arensburgas kreisê.
Pee Arensburgas polizejes:

Persama muischa, pee kurras peeder: 1 krohgs, 60,68 dess. dahrsa un arramas semmes, 148,29 dess. pļawas un 241,69 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 503 rubl. 90 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 4320 rubl.

Rösarmuischa, pee kurras peederr: 51,01 dess. dahrsa un arramas semmes, 73,69 dess. pļawas un 143,12 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 264 rubl. 84 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 2970 rubl.

Tagamuischa, pee kurras peederr: 1 schenki 49,76 dess. dahrsa un arramas semmes, 157,09 dess. pļawas un 279,61 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 380 rubl. 69 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 6140 rubl.

Moon-Grossenmuischa, pee kurras peederr: 2 krohgs, 93,31 dess. dahrsa un arramas semmes, 200,78 dess. pļawas un 181,09 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 802 rubl. 19 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 2800 rubl.

Tamsalmuischa, pee kurras peederr: 1 schenki, 78,50 dess. dahrsa un arramas semmes, 80,20 dess. pļawas un 179,55 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 418 rubl. 13 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 3765 rubl.

Lümadamuischa, pee kurras peederr: 1 sudmallas, 1 krohgs 1 schenki, 70,21 dess. dahrsa un arramas semmes, 198,71 dess. pļawas un 326,02 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 649 rubl. 47 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 4295 rubl.

B. Kursemmes gubernijâ.
Goldinges kreisê.
Pee Kuldigas pilsteesas:

Kuldigas Welsen-krohgs, pee kurras peederr: 0,94 dess. dahrsa un arramas semmes, 0,56 dess. pļawas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 57 rubl., nosreesta krohna ehku wehrtiba 559 rubl.

Kuldigas Flossen-krohgs, pee kurras peederr: 1,14 dess. dahrsa un arramas semmes, 0,36 dess. pļawas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 95 rubl. 14 kap., nosreesta krohna ehku wehrtiba 502 rubl.

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs, wai pascheem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu-sahkschanas, tas irr lihds pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas-sihmes par sawu peederribu, ka arri waijadsigus salogus, wehrtiba gadda arendes summu un trescha dallu, tahs wehrtibas to krohna ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par krohna-muischu-un nohmas gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru-aprakstischanu warr ikkatrâ laikâ eeskattiht baltijas-gubernu-domehnu pahrwaldischana katras teesas deenas; tapatt arri nohma-nolikkumus turr kurr torgi noturreti tiks un wehl pee teesnescheem par ihpascham isdarrischanam (чиновники особыхъ порученій) Beamte zu besonderen Aufträgen.

Bes tahm sohlischanam arr wahrdeem irr brihw, sohlischanas peesuhtiht arri aissehgelehtas wehstules, (konwertes) ka to palauj art. 1909 un 1910 X T., I dallâ likk. krahj. (brikk. 1857 g.). Aissehgelehtas wehstules (konwertes) taps prettim nemmtas torgudeenâ tikkai lihds pulksten 12 pusdeenâ. Nr. 758. 3

Balti krono moisade wallitsusse kohhus annab teada et rendi peale wäljaantakse kahheteistkümne aasta peale, arwata 1871 aastast ekonomilikust aeast sadik need alpool nimmetud krono moisa-maad, mis on Liiwlandi- ja Kurama kubbernemangus 1871 aastal 15. ja 19. Märtsi ku päewal sawad auktsioni wisil wäljapakkutud.

A. Liiwlandi kubbernemangus.
Sarema kreisis.
Kuresare linna politsei kohtus:

Persama krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 körts, 60,68 tess. pöllomaad, 148,29 tess. heinamaad, 241,69 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 503 rubla 90 kopp., ning takseritud honede hind 4320 rubla wäljateeb.

Rösarshowi krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 51,01 tess. pöllomaad, 73,69 tess. heinamaad, 143,12 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 264 rubla 84 kopp., ning takseritud honede hind 2970 rubla wäljateeb.

Taggamoisa krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 trahter, 49,76 tess. pöllomaad, 157,09 tess. heinamaad, 279,61 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 380 rubla 69 kopp., ning takseritud honede hind 6140 r. wäljateeb.

Moon-Grossenhowi krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 2 körtsit, 93,31 tess. pöllomaad, 200,78 tess. heinamaad, 181,09 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 802 rubla 19 kopp., ning takseritud honede hind 2800 r. wäljateeb.

Tamsala krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 trahter, 78,50 tess. pöllomaad, 80,20 tess. heinamaad, 179,55 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 418 rubla 13 k., ning takseritud honede hind 3765 rubla wäljateeb.

Lümmada krono moisa-maad, kelle jure tulleb: 1 weske, 1 körts, 1 trahter, 70,21 tess. pöllomaad, 198,71 tess. heinamaad, 326,02 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 649 rubla 47 kopp., ning takseritud honede hind 4295 rubla wäljateeb.

B. Kurama kubbernemangus.
Koldingi kreisis.
Koldingi Hauptmanni kohtus:

Koldingi Welsen-körts, kelle jure tulleb: 0,94 tess. pöllomaad, 0,56 tess. heinamaad; mis takseritud protsenti järrel 57 rubla, ning takseritud honede hind 559 rubla wäljateeb.

Koldingi Parwe-körts, kelle jure tulleb: 1,14 tess. pöllomaad, 0,36 tess. heinamaad; mis takseritud protsenti järrel 95 rubla 14 kopp., ning takseritud honede hind 502 rubla wäljateeb.

Kes tahhawad rendi kaupa tehha, peawad, kas isse woi nende läbbi kelle kätte nemmad sedda usskuwad, aegsalt enne kui kaupa hakkatakse teggema, se on kella 12 aeal enne lõunat sisse andma, ühhes selle tunnistusse kirjaga, mis seisusses nad on, kas nemmad on pandi rahha ja kolmas jaggu sest üllewel nimmetud hinnast mis eest need honed on takseritud, sissemaksnud, ja peab ka honed tullekahjo wasto Assekurantsi sisse laskma ülleswötta selle teise hinna eest, mis eest need honed on takseritud.

Kes tahhawad, woiwad täiemalt teadust sada, kuidas need moisad ja maksukohhad rendi peale wäljaantakse: Krono moisade wallitsusse kohtus igga päew, kui kohhus sees on, woi kui kaupa tehhakse, nenda ka kreis-kommissaride käest.

Kaupa woib tehha, kui su sõnnaga nenda ka kirja läbbi mis peab kuwertis kinni pitseritud ollema kuidas on kirjotud Art. 1909 ja 1910 seaduste swodis tom X (10) 1. jaggu (1857 aastal wäljaantud). Kinni pitseritud kuwertid wõetakse wasto sel päewal kella 12 lõuna aeal, kut hakkatakse kaupa teggema. Nr. 758. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. wird von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgerichte hiedurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zur Erfüllung des Befehls Eines Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichts das, von dem verstorbenen Dorpatschen Kleinhändler Carl **Adamson** bis zu dessen Ableben factisch besessene, im Dorpatschen Kreise und Cannapähschen Kirchspiele belegene Gütchen **Neu-Johannishof** sammt Appertinentien Behufs Regulirung des Besitztitels am 12. und 13. April c. Mittags 12 Uhr, und falls sodann auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, am 14. April c. Mittags 12 Uhr im Locale des Dorpatschen Landgerichts unter den nachstehenden hofgerichtlich vorgeschriebenen Bedingungen öffentlich subhastirt werden wird:

1) daß dem Meistbieter der Zuschlag sofort diesseits ertheilt werden wird;

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung zu tragen, das von ihm erstandene Gütchen Neu-Johannishof sammt Appertinentien sich sofort beim Livländischen Hofgerichte unter Erlegung der Kaufposchlin zuschreiben zu lassen, — binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages den Meistbotschilling sammt Weilrenten à fünf Procent pro Anno vom Zuschlagstage ab, zur Vermeidung einer abermaligen Subhastation des gedachten Gütchens für seine, des Meistbieters, Gefahr und Rechnung beim Dorpatschen Rathe, bei welchem die Concurs- und Nachlaßsache des verstorbenen Dorpatschen Kleinhändlers Carl Adamson zur Zeit anhängig ist, baar einzuzahlen und auch daselbst um die Uebergabe des Kaufobjects nachzusuchen haben werde;

3) daß der Meistbieter das Kaufobject in dem Zustande zu empfangen haben werde, in welchem es sich zur Zeit des Meistbots befunden, so wie daß der Meistbieter sich rücksichtlich etwaiger Prä- und Reprätensionen aus der Zeit von dem Tage des Meistbots bis zum Tage des Empfanges, ohne irgend welche Anrechnung auf den Meistbotschilling, sich mit der Administration der Carl Adamsonschen Concursmasse auseinander zu setzen haben wird, für die dem Meistbote vorangehende Zeit aber in keiner Beziehung irgend welche Nachrechnungen machen darf.

Zugleich werden alle Diejenigen, welche Einwendungen wider die, zum Besten der Concursmasse des verstorbenen Dorpatschen Kleinhändlers Carl Adamson zu bewerkstelligende Subhastation des

Gütchens Neu-Johannishof sammt Appertinentien zu erheben haben sollten, desmittelst aufgefordert, solche ihre Einwendungen zeitig vor dem, vorstehend anberaumten Subhastations-Termin beim Dorpatschen Landgerichte zu verlautbaren, damit dieses über derartige Einwendungen Einem Erlauchten Kaiserlichen Livländischen Hofgerichte zur Statuirung des Erforderlichen rechtzeitig Unterlegung machen könne. Dorpat, am 18. Januar 1871. Nr. 83. 1

По распоряженію Псковскаго особаго о земскихъ повинностяхъ присутствія назначены 27. Февраля 1871 г. предварительные торги: въ Островскомъ, Опочецкомъ, Новоржевскомъ, Великолуцкомъ, Торопецкомъ, Холмскомъ и Порховскомъ уѣздныхъ полицейскихъ управленіяхъ, а 12. Марта окончательные торги въ Псковской казенной палатѣ на поставку матеріаловъ отопленія и освѣщенія для мѣстныхъ уѣздныхъ командъ, а по г. Опочкѣ и для 6. пѣхотнаго резервнаго баталіона. Независимо отъ сего назначены въ Псковской казенной палатѣ, 8. Марта торги, съ переторжкою 12. Марта, на поставку такихъ же матеріаловъ для войскъ, расположенныхъ въ г. Псковѣ и для военной прогимназіи. Торги въ полицейскихъ управленіяхъ и казенной палатѣ будутъ произведены въ двухъ видахъ, по желанію подрядчиковъ, на поставку матеріаловъ въ теченіи одного года или трехъ лѣтъ, срокомъ съ 1. Января 1872 г. на отдѣльно по каждому городу, а по гг. Пскову и Опочкѣ отдѣльно для каждаго мѣста въ которое требуются матеріалы и при допущеніи торговаться на оптовые по этимъ двумъ городамъ подряды, съ заявленіемъ при томъ, что въ случаѣ если торги будутъ признаны успѣшными утвержденіе при раздробительныхъ и оптовыхъ торгахъ послѣдуетъ по тѣмъ цѣнамъ; кои будутъ наиболѣе выгодными для казны по сравнительному ихъ расчету. Торги, какъ въ полицейскихъ управленіяхъ, такъ и въ казенной палатѣ опредѣлено произвести изустные, съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, которые должны быть доставлены въ мѣста производящія торгъ не позже 11 часовъ утра того дня, когда назначенъ первоначальный торгъ. Къ поставкѣ исчислено приблизительно слѣдующее количество матеріаловъ: по г. Пскову: а) для военной прогимназіи разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ 2370 саж. и сальныхъ свѣчь 107 пуд.; б) губернскаго № 5 баталіона сборной команды, главной гаубтвахты и караулень дровъ 1230 саж., свѣчь 49 пуд., конопляннаго масла 3 пуд. и бумажнаго фитиля 5 фун. и в) Каспійскаго пѣхотнаго полка дровъ 1070 саж., свѣчь 85 пуд. и ржаной соломы 340 пуд., всего по г. Пскову дровъ 4670 саж., свѣчь 241 пуд., масла 3 пуд., фитиля 5 фун. и соломы 340 пуд.; по г. Опочкѣ: а) для 6. пѣхотнаго резервнаго баталіона однополѣнныхъ дровъ 1265 саж., свѣчь 60 пуд. и соломы 900 пуд. и б) уѣздной команды дровъ 190 саж. и свѣчь 20 пуд. итого дровъ 1455 саж., свѣчь 80 пуд. и соломы 900 пуд.; собственно для уѣздныхъ командъ: въ г. Островѣ дровъ 320 саж., свѣчь 20 пуд.; Новоржевѣ дровъ 208 саж., свѣчь 18 пуд.; Великихъ-Лукахъ дровъ 215 саж., свѣчь 15 пуд.; Торопцѣ дровъ 295 саж. свѣчь 17 пуд.; Холму дровъ 235 саж., свѣчь 17 пуд. и Порховѣ дровъ 225 саж. и свѣчь 20 пуд., всего по губерніи: разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ 7623 саж., сальныхъ свѣчь 428 пуд., конопляннаго масла 3 пуд., бумажнаго фитиля 5 фун. и ржаной соломы 1240 пуд. Подробныя условія торговъ могутъ быть разсматриваемы желающими вступить въ помянутые подряды въ казенной палатѣ, канцеляріи начальника губерніи и уѣздныхъ полицейскихъ управленіяхъ. Лица, которыя явятся на торги или подадутъ къ торгамъ запечатанныя объявленія, должны при этомъ представить надлежащіе залоги и виды о своемъ званіи. № 567. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что на основаніи указа Правительствующаго Сената, для преимущественнаго удовлетворенія долговъ: а) графинѣ Екатеринѣ Салтыковой ежегодныхъ пожизненныхъ платежей съ 1. Ноября 1857 года по 15. Мая 1871 г. 28079 р. 65 коп. за исключеніемъ представленныхъ на бывшихъ торгахъ въ задатокъ 5250 руб.; б) женѣ поручика Натальѣ Мессарошъ 46,610 руб. 12 коп., и за тѣмъ другихъ долговъ не имѣющихъ преимущества: а) графинѣ Софіи Салтыковой неустойки и процентовъ отъ суммы 50000 р. съ 1. Января 1859 по 15. Мая 1870 года; б) графинѣ Екатеринѣ Салтыковой по заемному обязательству 10,000 руб.; в) вдовѣ титулярнаго совѣтника Юліи Редингъ 1,667 р. 25 коп.; г) помѣщику Аполлону Осталопову 1026 руб.; д) коллежскому секретарю Михаилу Ефимову 5190 руб. 29 коп.; е) Ивану Абатурову 341 руб.; ж) дворянину Ивану Самуйлову Марциновскому 1335 руб. $73^{3}/_{4}$ к.; з) С.-Петербургскому сапожныхъ дѣлъ мастеру Фридриху Вальфишу 10,000 руб.; и) купцу Роману Черинкову 1466 руб. 40 к.; і) губернскому секретарю Дмитрію Бедрицкому 156 руб. 6 коп.; к) Могилевскому 1. гильдіи купцу Давыду Михелеву Эйдельману 69,995 руб.; л) Смоленскому 1. гильдіи купцу Ицкѣ Зеликину 9958 руб. 70 коп.; м) еврею Мовшѣ Хазанову 213 руб. 23 коп.; н) домашнему учителю Федору Попову 2000 руб.; о) за городской лѣсъ 295 руб. 20 коп.; п) штрафныхъ за неправую аппеляцію 2500 руб.; р) гербовыхъ пошлинъ 61 р. 20 к.; с) Могилевской губернской Типографіи 1 руб. 50 коп.; т) штрафныхъ за пропускъ по ревизіи крестьянъ 375 руб. 90 коп.; у) кормовыхъ и за арестантскую одежду 38 руб. $22^{1}/_{2}$ коп.; ф) суточныхъ, выданныхъ чиновнику, 76 руб. 50 коп.; и х) за просрочку ярлыка 6 р. 12 к., кромѣ процентовъ и неустоекъ, назначается въ продажу имѣніе коллежскаго ассесора графа Михаила Львова Салтыкова, находящееся Могилевской губерніи, Мстиславскаго уѣзда, въ 1. станѣ, заключающееся: въ м. Хославичахъ съ фер. того же названія, при коихъ числится земли: усадебной и огородной 50 д. 200 квадр. саж., пахатной 121 д., сѣнокосной 165 дес., лѣса 1416 дес., неудобной 74 дес. 1300 саж., всего 1826 дес. 1500 саж., и находятся разное господское строеніе, оранжерея, садъ, винокуренный заводъ, маслобойня, водяная мукомольная мельница на 8 поставахъ, крупчатка о 4 поставахъ, лѣсопильня, корчмы и водяныя мельницы, и въ Фольваркахъ: 1) Григорьевкѣ, при которомъ земли: усадебной и огородной 4 дес. 1200 саж., пахатной 380 дес., сѣнокосной 80 дес., лѣса 535 дес. 90 саж., неудобной 39 дес. 700 саж., всего 1039 дес. 400 саж., хозяйственныя строенія, постоялый дворъ и корчмы. 2) Александровкѣ съ Софьинымъ, при Александровкѣ земли усадебной и огородной 11 дес. 1200 саж., пахатной 401 дес., сѣнокосной 106 дес., лѣса 1040 дес., неудобной 48 д. 100 саж., всего 1606 дес. 1300 саж., при Софьинѣ земли, усадебной 4 дес., пахатной 200 дес., сѣнокосной 83 дес. и неудобной 13 дес. 500 саж., а всего 300 дес. 500 саж., хозяйственныя строенія, корчмы и мельница; 3) Алексѣевкѣ земли: усадебной 3 дес. 1800 саж., пахатной 200 д., сѣнокосной 17 дес., лѣса 160 дес., неудобной 23 дес., всего 403 дес. 1800 саж., домъ и хозяйственныя строенія, каменныя, водяная мельница и дехтярный заводъ; 4) Аристарховѣ земли: усадебной 4 дес., пахатной 220 дес., сѣнокосной 61 дес., лѣса и заросшей 1947 дес., неудобной 17 дес. 872 саж., хозяйственныя строенія и двѣ корчмы. Во всемъ Хославицкомъ имѣніи вообще 7425 дес. 1572 саж. земли, оставшейся въ разныхъ угодьяхъ отъ надѣла крестьянъ, обязательныя отношенія которыхъ прекращены съ 1. Ноября 1863 года. Имѣніе это оцѣнено: м. Хославичи съ Ф. 93,485 руб., ФФ. Григорьевкъ 17,270 руб., Аристарховъ 6230 руб., Алексѣевскъ 4680 руб., Александровскъ съ Софьинымъ 10,680 руб., все вообще имѣніе оцѣнено въ 132,345 руб.

Торгъ будетъ производиться въ С.-Петербургскомъ губернскомъ правленіи „3. Мая 1871 года,“ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на слѣдующихъ условіяхъ: а) продаваться будетъ въ совокупности все имѣніе, но если явятся желающіе, можетъ быть произведена продажа отдѣльно каждаго фольварка, какъ показано по описи, б) размежеваніе при соображеніи уставныхъ грамотъ отдѣльно каждаго фольварка, въ количествѣ земли, показанной по описи, покупщики обязаны принять на себя, в) числящіяся на имѣніи казенныя взысканія, сколько таковыхъ по день продажи останется, должны быть, согласно 2120 ст. X т., уплачены покупщикомъ сверхъ цѣны, которая состоится на торгахъ. Если же продажа имѣнія утверждена будетъ отдѣльными частями, то разсчисленіе недоимки будетъ сдѣлано пропорціонально предложенной за каждую часть суммѣ, г) покупщикъ, согласно указу Правительствующаго Сената, 17. Іюня 1868 г. № 1896, обязанъ будетъ уплачивать графинѣ Екатеринѣ Салтыковой ежегодно во все время ея жизни по 1500 руб. сер., и д) что торги эти будутъ вторичные, послѣдніе — окончательные; на нихъ предложенія могутъ быть и ниже оцѣнки.

Желающіе могутъ разсматривать бумаги до производства продажи и публикаціи относящіяся, въ канцеляріи сего Правленія.

Января 27. дня 1871 года. № 607. 2

Гдовская городская дума, назначивъ въ присутствіи своемъ изустные торги 12 ч. и переторжку 16. ч. Апрѣля 1871 года въ двѣнадцать часовъ дня на постройку въ г. Гдовѣ каменнаго одно-этажнаго дома (съ отдѣльной комнатой для сторожа) сарая для помѣщенія пожарнаго обоза; на каковую постройку исчислено по смѣтѣ 1711 руб. 25 коп.: А потому приглашаетъ желающихъ взять этотъ подрядъ, явится къ означеннымъ торгамъ въ двѣнадцать часовъ дня съ залогами на $^{1}/_{3}$ часть подряда и свидѣтельствомъ о званіи. Кондиціи и планъ, желающіе могутъ видѣть въ городской думѣ ежедневно съ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, кромѣ праздничныхъ дней.

Января 25. дня 1871 года. № 92. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Могилевскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: жены губернскаго секретаря Софіи Вержбицкой по обязательству и сохранной роспискѣ 1028 руб. $70^{3}/_{4}$ к. съ $^{0}/_{0}$ и неустойкою, и мѣщанина Рабинина по роспискѣ 68 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе „Матковщина,“ отставнаго штабъ ротмистра Антона Казимірова Ракузы; состоящее Могилевской губерніи и уѣзда, во 2 станѣ, въ коемъ земли пахатной 36 д., сѣнокосной 10 дес., подъ дровянымъ лѣсомъ 10 д., подъ мелкими зарослями и кустарникомъ, удобной къ разработкѣ подъ пашню и сенокосъ 39 д., неудобной 2 д. 1341 саж. а всего 97 дес. 1341 саж. Имѣніе это по 10 лѣтней сложности годоваго дохода оцѣнено въ 1400 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на „16. Апрѣля 1871 года“ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. части 2 будутъ послѣдніе окончательные. Желающія могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 376. 2

Ноября 26. дня 1870 г.

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что въ исполненіе указа Правительствующаго Сената, на удовлетвореніе долга Кіевской конторѣ государственнаго банка по протестованному векселю за произведенными уплатами капитала 6760 руб. 50 коп., $^{0}/_{0}$ исчисленныхъ по 24. Іюля 1869 г. 1617 руб. 61 коп., и штрафныхъ 111 р. 50 коп., итого 8489 руб. 61 коп., кромѣ того $^{0}/_{0}$ съ 24. Іюля 1869 года за каждые сутки по 1 руб. 13 к. Шкловскому казенному Еврейскому училищу I. разряда 412 руб. $91^{1}/_{2}$ коп. и кромѣ того имѣется въ виду претензія окружнаго интендантскаго управленія Варшавскаго военнаго округа числящаяся по поставкѣ Залкиндомъ въ 1855—1856 годахъ госпитальныхъ вещей, назначено въ третій разъ въ продажу имѣніе Копыскаго купца Арона Залкинда, состоящее Могилевской губерніи въ М. Шкловѣ, заключающееся въ каменномъ старомъ требующемъ значительныхъ исправленій и передѣлокъ, 2 этажномъ домѣ съ балкономъ о 13 комнатахъ съ 2 кухнями, лавкою, кладовою и погребомъ, при домѣ находятся два деревянные флигеля, первый объ одной, а второй о 3 комнатахъ съ кухнею, амбаръ и возовня. Означенный домъ состоитъ по Школьной улицѣ на владѣльческой землѣ, которой подъ строеніемъ и дворомъ въ длину 16 и ширину $17^{1}/_{4}$ саж. имѣніе это оцѣнено въ 7450 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на „20. Апрѣля 1871 года“ съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся въ канцеляріи Правленія. № 213. 1

Ноября 26. дня 1870 года.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. Ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Ueber ein neues Feuerlöschmittel und Vorschläge zur Verhütung der Feuersgefahr.

Von H. Reinsch.

(Schluß.)

Es sei mir nun vergönnt, noch einige Vorschläge zur Verminderung der Feuersgefahr zu machen.

1) Im Falle sich die Anwendung des Kochsalzes zum Löschen bei Feuersbrünsten bewähren sollte, woran kaum zu zweifeln ist, wäre es vortheilhaft, wenn in jedem Spritzenhause 20—50 Säcke Steinsalzmehl aufbewahrt würden; das Salz verändert sich nie und kann ohne Schaden zu nehmen und ohne daß die Säcke davon mürbe und unbrauchbar würden und eine lange Reihe von Jahren aufbewahrt werden. Der Vortheil läge darin, daß bei einem ausbrechenden Brande das Salz zugleich mit der Spritze an die Brandstelle gebracht werden könnte; der Geldaufwand für 20—50 Säcke Steinsalzmehl ist nicht in Anschlag zu bringen.

2) Da fast alle Brände von den Böden der Häuser ausgehen und bei einem Brande die Fortpflanzung des Feuers stets durch die Dachstühle geschieht, so sollte durch ein Gesetz im Interesse der Sicherheit gegen Feuersgefahr bestimmt werden, daß auf dem Boden eines jeden Hauses ein gutes Faß von wenigstens 4 Eimer Inhalt, mit Salzlösung gefüllt, vorhanden sei; diese 4 Eimer Salzlauge würden bei einem vorkommenden Brande 16 Eimern Wassers als Löschwerth gleich kommen und mit dieser Menge Flüssigkeit wäre im ersten Augenblicke der Gefahr schon Rettung möglich. Für große Häuser würden mehrere solche Fässer nöthig sein. Das Salzwasser fault nie und es braucht nur von Zeit zu Zeit das verdampfte Wasser durch frisches ersetzt zu werden. In ein viereimeriges Faß würde 1 Centner Salz zur Lösung genügen; da nun in allen Orten des Königreichs der Centner Gewerbsalz zu 1 fl. 20 kr. erhalten werden kann, so kann gewiß im Interesse der Versicherung gegen Feuersgefahr jeder Hausbesitzer diese kleine Summe für den Fall der Gefahr ausgeben; das Steinsalzmehl würde noch ungleich billiger erhalten werden können, denn die wenigen erdigen Bestandtheile, die es enthält, sind für diesen Zweck nicht im geringsten nachtheilig. Noch vortheilhafter würde es sein, neben dem Fasse eine kleine Druckspritze (Krückenspritze), welche von der Engelhardtschen Feuerlöschmaschinenfabrik in Fürth, deren Fabrikate überhaupt höchst empfehlenswerth sind, um 16 fl. bezogen werden kann, aufbewahrt würde, um sie im vorkommenden Falle sogleich in das Faß stellen und durch sie die Salzlauge an die Balken spritzen zu können.

3) Bekanntlich hat sich die Bestreichung der Balken mit Wasserglaslösung gegen Feuersgefahr nicht bewährt, denn bei feuchtem Wetter ziehen mit solchem Anstrich versehene Balken Feuchtigkeit an; das Natron des Wasserglases wittert als kohlensaures Salz aus und fällt sammt der Kieselerdeschichte nach einiger Zeit wieder ab, so daß nach wenigen Jahren die Balken wieder entblößt sind. Bestreicht man aber die Balken einige Male mit einer nicht zu concentrirten Wasserglaslösung und, nachdem der Anstrich getrocknet ist, mit einem Anstrich von Cement und Wasserglas, so erhalten sie einen Ueberzug, der das Balkenwerk eines Hauses, wenn innerhalb desselben Feuer entstehen sollte, lange Zeit vor der Entzündung schützen könnte, wenigstens so lange, bis die Mittel zur Löschung des Brandes herbeigeschafft werden können, welcher Ueberzug aber das Anbrennen der Balken von außen durch eine Feuersbrunst in den Nachbarhäusern ganz zu schützen fähig ist; es versteht sich von selbst, daß dann auch die Dachlatten bei Ziegeldächern und die Schalbretter bei Schiefer- oder Blechdächern mit jenem Anstrich versehen sein müssen. Ich habe ganz trockene Fichtenlatten mit einem solchen Anstrich versehen und in die stärkste Kohlenglut gelegt, in welcher sie längere Zeit ohne sich zu entzünden liegen blieben. Dieser Cementanstrich fällt nicht ab, weder beim Austrocknen der Balken bei starker Hitze, noch durch Feuchtwerden derselben bei nassem Wetter. Ein solcher Cementanstrich für den Dachstuhl eines Hauses, welches 20,000 fl. zu bauen kostet, kann höchstens auf 500 fl. zu stehen kommen. Wer wollte nun bei einer Ausgabe von 20,000 fl. sich noch um eine Mehrausgabe von 500 fl. bedenken, durch welche er sich nach innen und außen gegen Feuersgefahr schützen kann! Namentlich bei dem Bau neuer Thürme, für öffentliche Gebäude, Krankenhäuser, Kasernen, Theater rc. sollte dieser Anstrich stets angewendet werden.

4) Fragen wir nach der Ursache der meisten Feuersbrünste und nach ihrer oft mit rasender Schnelligkeit erfolgenden Ausdehnung, so sind diese immer in dem Holzwerk, insbesondere in den Dachstühlen der Häuser zu suchen. Wie lange werden wir denn dieses alte nutzlose, feuergefährliche, holzfressende und kostbare deutsche Giebeldach noch beibehalten, warum schließen wir das Haus anstatt durch dieses Giebeldach nicht lieber mit einem leichten, oben aus Backsteinen erbauten Stockwerk und mit einem leichten, fast platten Blechdache ab, durch welches der Fortpflanzung aller Feuersbrünste für immer begegnet werden könnte? Sind nicht gerade die oberen Wohnungen die gesündesten und könnte deßhalb nicht auf jedem Hause anstatt der großen, meist leerstehenden, der Feuersgefahr ausgesetzten Bodenräume, welche nie als Wohnungen dienen, noch freundliche und gesunde Wohnungen erhalten werden? Dieses möge man bedenken und namentlich bei der Erbauung neuer Häuser in Erwägung ziehen. Man wird wohl einwenden, daß der Schnee bei uns die platten Dächer verbiete; dieses ist aber nicht der Fall, denn der Schnee kann von einem platten Dache leicht abgeschaufelt werden und sein Gewicht ist verschwindend gering gegen die Schwere des Balkenwerkes, welches ein Ziegeldach tragen soll und gegen die ungeheure Last, welche die Ziegel selbst verursachen. Das mit Blei überzogene Eisenblech rostet fast gar nicht, zumal wenn es mit überbleiten Nägeln befestigt und gut verlöthet wird, es ist das billigste, leichteste und dauerhafteste Dach, besonders wenn es durch einen Anstrich von Theer gegen die Nässe geschützt wird und der Feuersgefahr ist es natürlich am wenigsten unter allen Dächern ausgesetzt.

Es würde mich freuen, wenn meine Vorschläge einige Berücksichtigung finden würden, denn ich bin überzeugt, daß durch sie die Feuersgefahr zum größten Theile beseitigt werden könnte.

(Gewerbzeitung.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Inhalts-Verzeichnisse zu den Patenten der Livländischen Gouvernements-Regierung aus dem Jahre 1870 sind zum Verkauf vorräthig in der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung im Schlosse. Der Preis für ein Exemplar beträgt **35 Kop.**

Auf dem Gute **Kegeln** im Papendorfschen Kirchspiele bei Wolmar findet am 16. März d. J. und an den folgenden Tagen eine **Auction** statt, auf welcher folgende Gegenstände zum Verkauf kommen: ein neuer Tresselscher Flügel, verschiedene moderne Mahagoni-Möbeln und Wandspiegel, ein großer, moderner, broncener Kronleuchter, diverse andere Möbeln und Wirthschaftsgeräthe, eine große Anzahl guter landwirthschaftlicher Maschinen und Geräthe, Winter- und Sommer-Equipagen, Pferde und Pferdegeschirre, Herren und Damen-Sättel rc. 3

Pferde-Auction.

Da der Hof des im Lemsal-Catharinschen Kirchspiele belegenen Gutes **Russel** von George d. J. ab verpachtet wird, so werden am 8. April d. J. 25 estnische fast lauter junge, außerdem mehrere hiesige Arbeitspferde, Stallpferde nebst Geschirren, und ein fast ganz neuer sogenannter Wendenscher Korbwagen auf Quetschfedern gegen baare Zahlung auf dem Hofe Russel öffentlich versteigert werden. Auf Verlangen können gegen Entschädigung die Pferde bis George gefüttert werden. 3

Russel, den 13. Februar 1871.

Die Gutsverwaltung.

Angekommene Fremde.

Den 19. Februar 1871.

Stadt London. Hr. Obrist-Lieut. Petersen, Hr. Coll.-Secretair Tschewekow von Mitau; Hr. Baron Grothuß aus Livland.

Hotel du Nord. Hr. Baron Vietinghoff von Kroppenhof; Hr. Erich von Dünaburg.

Hotel garni. Hr. Boltho v. Hohenbach aus Livland; Frau Baronin Sacken, Hr. Beamter Görtz aus Kurland; Hr. Kaufmann Hellmann von Frauenburg.

Hotel de Russie. Hr. Kaufmann Tubijas von St. Petersburg; Hr. Kaufmann Losew von Reschitza; Hr. Kirejew von Elz; Hr. Lieutenant Anpinogow von Dünaburg.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Mitauschen Ebräers Benzian Moses Mosias d. d. 23. Nov. 1870 Nr. 1675, giltig bis zum 17. Februar 1871.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 18. Februar 1871.

	Durchschnittspreis pro 1870.			
	von Rbl.	— Kop.	bis Rbl	— K
Getreide:				
Weizen . . . pr. Last v. 16 Tschwt.	—	—	—	—
Roggen . . . „ „ „ 16 „	116	—	—	—
Gerste . . . . „ „ „ 16 „	104	25	115	—
Hafer . . . . „ „ „ 16 „	82	50	85	31
Erbsen . . . . pr. Tschwt.	—	—	—	—
Saat:				
Säeleinsaat . . . . . . pr. Tonne.	9	24	9	80
Thurmsaat . . . . . . „ „	8	—	—	—
Schlagsaat . . . . . . „ „	8	13	8	50
Hanfsaat . . . . „ „	5	73	—	—
Flachs:				
Kron . . . . pr. Berk. v. 10 Pud.	42	12	53	20
Wrack . . . . „ „ „ 10 „	43	50	44	63
Dreiband . . . „ „ „ 10 „	32	40	50	33
Heede . . . . „ „ „ 10 „	—	—	—	—
Hanf . . . . . „ „ „ 10 „	21	75	39	—

Witterungsbeobachtungen

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum.	Barometerhöhe.	Luft-Temperatur. Reaumur.	Wind. *)		Atmosphäre.
11. Febr.	29,20 Z. = 741,7 M.-M.	+ 2°,5	W	3	N. u. S.
12. „	29,43 „ = 747,5 „	+ 1°,5	NW	3	Schnee.
13. „	29,09 „ = 739,0 „	— 1°,5	SO	3	„
14. „	30,18 „ = 766,5 „	0°	NW	1	heiter.
15. „	29,83 „ = 757,8 „	— 1°	SO	2	bdckt.
16. „	29,27 „ = 743,5 „	— 1°,5	NW	2	„
17. „	30,23 „ = 767,7 „	— 3°,5	NW	2	heiter.

*) Stärke des Windes: 0 still, 1 gering, 2 mittelmäßig, 3 stark, 4 sehr stark.

Anmerk. In den Nächten vom 10. auf den 11., sowie vom 13. auf den 14. Sturm aus W und NW.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Hierbei folgen die Patente der Livl. Gouvernements-Verwaltung Nr. 1 bis 6.

Дозволено цензурою. Рига, 19. Февраля 1871 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)